XXIII Copa de Europa 1977/78: Liverpool FC

Participantes:

Treinta y un participantes correspondientes a otros tantos países europeos. Albania de nuevo renunciaba a participar. El Liverpool campeón de Liga inglesa y de Europa defendía su título brillantemente logrado en Roma siendo el subcampeón, el Borussia de Mönchengladbach su principal rival. El Benfica, con 16 participaciones, era el club que más veces había defendido a su país, seguido de la AS Jeunesse luxemburgués (12) y Celtic, Ajax y Crvena zvezda -Estrella Roja- con diez. Por España el Atlético de Madrid participaba por quinta vez, la tercera en lo que iba de década, después de haber dominado en el campeonato nacional y haberse quedado a las puertas de la final de la Recopa el año anterior.

PARTICIPANTES EN LA XXIII EDICIÓN (número de participaciones incluida la presente temporada)

Borussia Mönchengladbach	(Alemania Occidental)	5ª
SG Dynamo Dresden	(Alemania Oriental)	4 <u>a</u>
SSW Tirol Innsbruck	(Austria)	5ª
Club Brugge KV	(Bélgica)	3ª
DFS Levski-Spartak Sofia	(Bulgaria)	3 <u>a</u>
ASVS Dukla Praha	(Checoslovaquia)	8 <u>a</u>
AC Omonia Nicosia	(Chipre)	5ª
B 1903 København	(Dinamarca)	3ª
Celtic FC Glasgow	(Escocia)	10ª
Club Atlético de Madrid	(España)	5 <u>a</u>

KuPS Kuopio	(Finlandia)	3 <u>a</u>
FC Nantes	(Francia)	4 ª
Panathinaikos AO	(Grecia)	8 <u>a</u>
AFC Ajax Amsterdam	(Holanda)	10ª
Vasas SC Budapest	(Hungría)	6ª
Liverpool FC	(Inglaterra)	5 <u>a</u>
Sligo Rovers FC	(Irlanda)	1ª
Glentoran FC Belfast	(Irlanda del Norte)	5ª
Valur Reikjavík	(Islandia)	3ª
FC Juventus Torino	(Italia)	8 ª
AS La Jeunesse d'Esch	(Luxemburgo)	12ª
Floriana FC	(Malta)	6ª
Lillestrøm SK	(Noruega)	1ª
WKS Slask Wroclaw	(Polonia)	1 ª
SL Benfica Lisboa	(Portugal)	16ª
FC Dinamo București	(Rumanía)	9 ª
Halmstads BK	(Suecia)	1ª
FC Basel	(Suiza)	6ª
Trabzonspor Kulübü	(Turquía)	2ª
SK Torpedo Moskva	(Unión Soviética)	2ª
FK Crvena zvezda	(Yugoslavia)	10ª

Desarrollo:

Con 31 participantes el Liverpool se vio exento en la primera ronda.

Primera ronda: FC DINAMO BUCUREŞTI (Rumanía)

Marcial era la principal novedad del Atlético Madrid para esta temporada. Salió del Barcelona señalado de un último escándalo. A su vez, el argentino Ramón Heredia dejó el club rojiblanco por indisciplina, siendo traspasado al Paris-Saint Germain francés.

Partido de ida:

Curiosamente, en su regreso a la máxima competición continental el Atlético se cruzó con el Dinamo de Bucarest, equipo al que había eliminado en octavos hacía tres temporadas. El Atlético se veía favorito. El único inconveniente era la diferencia de rodaje de ambos equipos pues los rumanos ya llevaban cinco jornadas de liga frente a las dos de España.

El Atlético había hecho una buena pretemporada con buenos resultados, especialmente ante equipos brasileños, aunque en su Villa de Madrid dio su peor imagen. Una de sus figuras, el brasileño Leivinha, fue baja al principio de temporada por una intervención quirúrgica.

Resultados previos:

FC Dinamo București

Madrid

28/08/1977 Studenţesc	Jornada 3	0 - 1	Dinamo Bu	cureşti — Sportul
04/09/1977 Universitatea		4	Dina 2-0	amo București —
10/09/1977 Bucureşti	Jornada 5	1	Cornivul H	lunedoara — Dinamo
Club Atlético	de Madrid			

04/09/1977 CF	Jornada 1	3-0	Atlético Madrid — Valencia
10/09/1976	Jornada 2		Real Sociedad — Atlético

4-1

El comienzo de liga fue bueno, con un claro triunfo ante el Valencia. En el partido previo a su debut europeo en cambio se vio totalmente superado por una Real Sociedad inspirada en la segunda parte. Luis le quitó importancia a la derrota pese al marcador.



de

septiembre de 1977

Bucarest, Estadio del 23 de Agosto, 45000 espectadores

Árbitro: Hilmi Ok (Turquía).

FC DINAMO BUCUREȘTI, 2; CLUB ATLÉTICO DE MADRID, 1.

Goles: 1-0 (14') Vrînceanu. 1-1 (58') Pereira. 2-1 (73') Georgescu.

FC Dinamo Bucureşti: Constantin Ştefan; Florin Cheran, Alexandru Sătmăreanu, Vasile Dobrău, Teodor Lucuţă[81']; Ion Mateescu (Ion Moldovan 66'), Ion Marin[], Alexandru Custov; Cornel Țălnar, Dudu Georgescu, Cristian Vrînceanu <entrenador: Ion Nunweiller>.

Club Atlético de Madrid: Miguel Reina; Marcelino Pérez, Luís Edmundo Pereira[81'], Eusebio Bejarano[], José Luis Capón; Valentín Jorge "Robi"[81'], Marcial Pina (Alberto Fernández

26'), Eugenio Leal; Francisco Aguilar[] (Domingo Benegas 86'), Rubén Cano, Rubén Ayala <entrenador: Luis Aragonés>.

Saltó demasiado confiado el Atlético al campo esperando que su superioridad técnica acabase imponiéndose y lo pagó caro. Fue Luís Pereira que por permitirse la osadía de regatear a un delantero al borde de su área falló y el rumano Vrînceanu aprovechó el regalo. El Atlético respondió tomando el control del partido sin saber llevarlo al marcador. Cierto es que el Dinamo trató de mantener su ventaja a base de un juego demasiado violento en el que cayó lesionado Marcial. Hasta el comienzo de la segunda parte no logró el empate, merecido, siendo el defensa brasileño, sumado al ataque, quien compensó su error remachando un balón junto al poste. Con el 1-1 volvió a conformarse el Atlético y pagó su exceso de confianza con otro fallo defensivo. El partido se acabó con las expulsiones injustas pues se libró el único culpable: Moldovan agredió a Leal, Robi interviene, le para Lucuta y Pereira los separa.

Opinión de los protagonistas:

Ion Nunweiller: "Hicimos más méritos que el Atlético de Madrid. De cualquier forma, el conjunto rojiblanco es el mejor de Europa".

Luis Aragonés: "Debimos mantener la cabeza más fría. Pudimos evitar los incidentes, pero nos saltaron los nervios".

Partido de vuelta:

Resultados previos:

Club Atlético de Madrid

18/09/1977 Jornada 3 Atlético Madrid — Real Betis 1-1

25/09/1977 Jornada 4 FC Barcelona — Atlético Madrid 1-0

FC Dinamo București

18/09/1977 Jornada 6

Dinamo Bucureşti — UT

Arad

3 - 1

24/09/1977

Jornada 7

Jiul Petroşani — Dinamo

București

4-1

Pese a los elogios de Nunweiller, el Atlético no tomaba el nivel al que había llegado la temporada anterior. Leal no estaba tan acertado y la incorporación de Marcial no acababa de encontrar su sitio. Con las bajas de Pereira y Robi, el Atlético debía remontar un gol, empresa bastante asequible vista la diferencia técnica entre ambos equipos.



2-0 Un colosal gol de Benegas desde treinta metros y otro de Rubén Cano, casi al final, sentenciaron justamente la eliminatoria

28 de

septiembre de 1977

Madrid, estadio Vicente Calderón, 65000 espectadores.

Árbitro: Klaus Ohmses (Alemania Occidental).

CLUB ATLÉTICO DE MADRID, 2; FC DINAMO BUCUREȘTI, 0.

Goles: 1-0 (67') Benegas. 2-0 (81') Cano.

Club Atlético de Madrid: Miguel Reina; *Marcelino* Pérez, *Eusebio* Bejarano, Domingo Benegas, José Luis Capón (Juan Jesús González Sierra[] 60′); Francisco Javier Bermejo, *Alberto* Fernández, Eugenio Leal; Francisco Aguilar (Juan José Rubio 67′), Rubén Cano, Rubén Ayala <entrenador: Luis Aragonés>.

FC Dinamo București: Constantin Ștefan; Florin Cheran,

Alexandru Sătmăreanu, Vasile Dobrău [], Gabriel Sandu; Ion Marin, Ion Mateescu, Alexandru Custov; Cornel Țălnar (Alexandru Moldovan 66′), Dudu Georgescu, Cristian Vrînceanu (Ionel Augustin 82′) <entrenador: Ion Nunweiller>.

Remontó el Atlético sufriendo. Luchó y alcanzó el resultado gracias a su insistencia. Superó a su rival en todos los terrenos menos en el acierto a puerta. Toda esta incertidumbre se había podido evitar si Ayala hubiese transformado el penalti con que castigaron al Dinamo. Desperdiciada esa ocasión, el Atlético siguió trabajando en ambos sentidos, ataque y defensa, pues tan importante era abrir el marcador como evitar ser sorprendidos. Ayala se sacrificó al máximo y se multiplicó en ambas funciones. Fallaba la delantera. Quizá por eso Benegas desde 30 metros colocó el balón junto a la escuadra para hacer justicia. El Dinamo ya no tenía sitio en el campo y en la recta final Rubén Cano redondeó el resultado.

Opinión de los protagonistas:

Luis Aragonés: "No las pasamos moradas. En mi opinión jugamos un gran partido".

Ion Nunweiller: "El triunfo del Atlético ha sido merecido. Nada que objetar".

<u>Resultados — Primera ronda</u>	<u>ida</u>	<u>vta</u>	<u>tot</u>
FC Basel (Suiza) — SSW Tirol Innsbruck (Austria)	1-3	1-0	2-3
Celtic FC Glasgow (Escocia) — AS La Jeunesse D'Esch (Luxemburgo)	5-0	6-1	11-1
SL Benfica Lisboa (Portugal) * — SK Torpedo Moskva (Unión Soviética)	0 - 0	0 - 0	0 - 0
SG Dynamo Dresden (Alemania Oriental) — Halmstads BK (Suecia)	2-0	1-2	3-2

ASVS Dukla Praha (Checoslovaquia) — FC Nantes (Francia) **	1-1	0 - 0	1-1
Floriana FC (Malta) — Panathinaikos AO (Grecia)	1-1	0-4	1-5
KuPS Kuopio (Finlandia) — Club Brugge KV (Bélgica)	0-4	2-5	2-9
DFS Levski-Spartak (Bulgaria) — WKS Slask Wroclaw (Polonia)	3-0	2-2	5-2
Lillestrøm SK (Noruega) — AFC Ajax Amsterdam (Holanda)	2-0	0-4	2-4
AC Omonia Nicosia (Chipre) — FC Juventus Torino (Italia)	0-3	0-2	0-5
FK Crvena zvezda Beograd (Yugoslavia) — Sligo Rovers FC (Irlanda)	3-0	3-0	6-0
Trabzonspor Kulübü (Turquía) — B1903 København (Dinamarca)	1-0	0-2	1-2
Vasas SC Budapest (Hungría) — Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental)	0-3	1-1	1-4
Valur Reykjavík (Islandia) — Glentoran FC Belfast (Irlanda del Norte)	1-0	0-2	1-2
FC Dinamo București (Rumanía) — Club Atlético de Madrid (España)	2-1	0-2	2-3

^{*} Clasificado por penaltis 4-1.

Hubo varias eliminatorias resueltas con la típicas goleadas propias de la competición. Entre las más igualadas destacaron el duelo alpino a favor de los austríacos y el 0-0 del Benfica-Torpedo, decidido por penaltis.

Octavos de final: FC NANTES (Francia)

La anterior ocasión en que el Atlético visitó Francia fue en la Recopa y acabó eliminando a un ilusionado Bastia gracias a la experiencia de sus mejores hombres ya que en juego los

^{**} Clasificado por mayor número de goles en campo contrario.

corsos superaron en ganas e ilusión totalmente. El fútbol francés de clubs había mejorado notablemente aunque todavía estaba lejos del rendimiento alcanzado en los años 50 con el Stade de Reims. El Nantes desplazó de su hegemonía al Saint Etienne aportando además nueve internacionales a su selección. Con este panorama el Atlético de Madrid seguía siendo favorito.

Partido de ida:

Resultados previos:

FC Nantes

11/10/1977 Jornada 11 FC Nantes — Paris-Saint Germain 3-1

Club Atlético de Madrid

02/10/1977 Jornada 5 Athletic Bilbao — Atlético Madrid 1-0

09/10/1977 Jornada 6 Atlético Madrid — Cádiz CF 4-0

16/10/1977 Jornada 7 Racing Santander — Atlético Madrid 2-0

No acababa de levantar cabeza el Atlético. Demasiado irregular incluso dentro de un mismo partido era capaz de tener muy buenos momentos para luego perder el hilo del juego y sucumbir torpemente. La mala racha rojiblanca le había colocado en posición de descenso en la tabla, siendo el tercero empezando por atrás. Así, aun contando con mejor plantel, se sabía que el Atlético sembraba demasiadas dudas.

Los campeones de España, tras un buen primer tiempo, jugaron sin orden ni concierte

BUEN RESULTADO Y... MAL

REINA SALVO AL ATLETICO DE LA GOLEADA Y RUBEN CANO, AL FALLAR UN PENALTY, LE PRIVO DEL TRIUNFO

19 de

octubre de 1977

Nantes, estadio Marcel Saupin, 30000 espectadores.

Árbitro: Clive Thomas (Gales)

FC NANTES, 1; CLUB ATLÉTICO DE MADRID, 1.

Goles: 0-1 (40') Marcial. 1-1 (48') Lacombe.

FC Nantes: Jean-Paul Bertrand-Desmanes; Maxime Bossis, Patrice Rio, Ángel Bargas[], Thierry Tusseau; Henri Michel, Gilles Rampillion, Georges van Straelen (Oscar Muller 83′) (Denis Mérigot 90′+3′); Bruno Baronchelli, Eric Pécaut, Guy Lacombe <entrenador: Jean Vincent>.

Club Atlético de Madrid: Miguel Reina; Marcelino Pérez, Eusebio Bejarano[], Domingo Benegas, Juan Jesús González Sierra (Francisco Herencia 86′); Marcial Pina (Francisco Javier Bermejo 83′), Alberto Fernández, Eugenio Leal; Rubén Ayala, Rubén Cano, Francisco Aguilar[] <entrenador: Luis Aragonés>.

El Nantes asomó pronto sus armas: velocidad y anticipación, arrinconando al Atlético sobre su área. Los rojiblancos mantuvieron el orden y también supieron responder a los franceses con contragolpes en una primera parte típicamente europea. Todo estaba por decidir cuando Marcial remató con acierto un córner. Parecía que el gol iba a mellar a los locales pero no fue así. Volvieron al acoso dela portería de Reina, que fue el mejor de los madrileños y lograron el empate

demasiado pronto. Rubén Cano en el minuto 55 pudo dar el triunfo a su equipo y lo desperdició errando un penalti que Rio había cometido sobre él mismo. El resto del partido fue un continuo naufragio de juego e imagen del Atlético que no hacía más que perder el tiempo y tratar de conservar un empate totalmente inmerecido. El balance pese al 1-1 era negativo porque se había lesionado Sierra y Eusebio y Aguilar estarían sancionados por acumulación de tarjetas.

Opinión de los protagonistas:

Jean Vincent: "Ellos han roto el ritmo simulando lesiones. En Madrid puede haber cosas más graves que aquí".

Luis Aragonés: "Seguimos perdiendo jugadores. Se jugó bien y con entrega total".

Partido de vuelta:

Resultados previos:

Club Atlético de Madrid

28/10/1977 Jornada 8 Atlético Madrid — Hércules CF 3-1

FC Nantes

22/10/1977 Jornada 13 FC Nantes — Girondins Bordeaux 4-1

La victoria del Atlético frente al Hércules le permitió ascender varios puestos en la clasificación liguera donde destacó la reaparición de Pereira, todo un ídolo para los rojiblancos. Mientras el Nantes seguía mostrando un gran nivel dentro en sus partidos nacionales.

EL CAMPEON DE FRANCIA, QUE INAUGURO EL MARCADOR A LOS 31 MINUTOS, PUSO EL MEJOR JUEGO...

ELATLETICO, LA EMOCION

2-1. Rubén Cano y Luiz Pereira, en dos minutos, salvaron la eliminatoria

2 de

noviembre de 1977

Madrid, estadio Vicente Calderón, 60000 espectadores.

Árbitro: Károly Palotai (Hungría).

CLUB ATLÉTICO DE MADRID, 2; FC NANTES, 1.

Goles: 0-1 (31') Lacombe. 1-1 (75') Cano. 2-1 (77') Pereira.

Club Atlético de Madrid: Miguel Reina[]; Marcelino Pérez, Luis Edmundo Pereira, Domingo Benegas[], José Luis Capón; Alberto Fernández, Marcial Pina, Eugenio Leal; Francisco Javier Bermejo, Rubén Cano, Rubén Ayala <entrenador: Luis Aragonés>.

FC Nantes: Jean-Paul Bertrand-Desmanes[]; Maxime Bossis, Patrice Rio, Ángel Bargas, Thierry Tusseau; Georges van Straelen[], Henri Michel, Gilles Rampillion; Bruno Baronchelli, Eric Pécaut, Guy Lacombe <entrenador: Jean Vincent>.

Saltó al campo un Nantes inexperto, temeroso del nombre de su rival. Pronto se vio que el Atlético ya de salida defendía el 0-0 que, en efecto, le valía, lo cual no dejaba de ser sorprendente por renunciar a su ventaja de jugar en casa. El Nantes se fue soltando y volvió a superar en entusiasmo a los madrileños. El 0-1 del descanso era justo. Entonces el Atlético reaccionó con ganas y se aprovechó de un equipo

francés un tanto bisoño que pretendió seguir jugando de tú. Llegaron las ocasiones a base de empuje que no de orden y los nervios que se ensañaron con el Nantes más que con el Atlético pese al 0-1. Fue en el ecuador de la segunda parte cuando por arte de aciertos Rubén Cano y después Luís Pereira los que le dieron la vuelta al marcador. Pudieron llegar un par de goles más que no los pidió el público porque se daba por satisfecho después de una flojísima primera parte donde se esperaba lo peor. Muy felices los rojiblancos con su clasificación y eso que sólo había cumplido con el pronóstico.

Opinión de los protagonistas:

Luis Aragonés: "He sufrido mucho. En el primer tiempo jugamos mal; pero en el segundo, mis hombres actuaron fenomenalmente".

Jean Vincent: "La culpa de la derrota la tiene todo mi equipo".

<u>Resultados — Octavos de final</u>	<u>ida</u>	<u>vta</u>	<u>tot</u>
SL Benfica Lisboa (Portugal) — B1903 København (Dinamarca)	1-0	1-0	2-0
Club Brugge KV (Bélgica) — Panathinaikos AO (Grecia)	2-0	0-1	2-1
Celtic FC Glasgow (Escocia) — SSW Tirol Innsbruck (Austria)	2-1	0-3	2-4
Glentoran FC Belfast (Irlanda del Norte) — FC Juventus Torino (Italia)	0-1	0-5	0-6
DFS Levski-Spartak Sofia (Bulgaria) — AFC Ajax Amsterdam (Holanda)	1-2	1-2	2-4
Liverpool FC (Inglaterra) — SG Dynamo Dresden (Alemania Oriental)	5-1	1-2	6-3
FC Nantes (Francia) — Club Atlético de Madrid (España)	1-1	1-2	2-3

FK Crvena zvezda Beograd (Yugoslavia) —	0-3	1-5	1-8
Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental)			

Apabullante el Borussia que entraba directo para desbancar al Liverpool, quien tampoco tuvo problemas con el Dynamo de Dresde. La sorpresa saltó en Innsbruck donde el amalgamado Swarowski-Wacker Tyrol remontó a todo un Celtic.

Cuartos de final: CLUB BRUGGE KV (Bélgica)

Todos pensaron que de estar en mejor momento el Atlético no tendría problemas con el Brujas, equipo que un año antes había eliminado al Real Madrid de la máxima competición europea. Los belgas conservaban la base de su equipo y su forma de jugar ya en teoría era demasiado incómoda para el juego del Atlético de Madrid. Lo malo para los rojiblancos era que su equipo no lograba organizar un once inicial con continuidad debido a las lesiones y su juego seguía sufriendo demasiados altibajos.

Partido de ida:

Resultados previos:

Club Brugge KV

19/02/1978

Bilbao

Jornada 22

12/09/1978 SC	Jornada 24	2-0	Club Brugge — Charleroi
19/02/1978 Brugge	Jornada 25		SK Beveren - Club 2-2
26/02/1978 Brugge	Copa 1/4		Club Brugge - Cercle 4-1
Club Atlético d	e Madrid		
12/02/1978 Barcelona	Jornada 21		Atlético Madrid — FC 1-0

0 - 1

Atlético Madrid - Athletic

Jornada 23

Cádiz CF — Atlético 2-1

Tras la derrota en el Manzanares ante el Athletic Luis Aragonés declaró que su equipo no priorizaba sus objetivos en la Liga, dando a entender que su triste devenir en la zona media de la clasificación traía como consecuencia la pérdida de toda opción para lograr puestos europeos. Solo les quedaba la Copa de Europa.

Por contra, el Brujas llevaba un año pletórico dominando su campeonato con claridad y clasificado para las semifinales de la Copa de Bélgica.

Ante un campeón belga que buscó con saña asegurar su paso a las semifinales de Copa de Europa

ELATLETICO, BIEN; PERO... OBSEQUIOSO

2-0. UN REGALO DE RUIZ Y UN AUTOGOL DE LEAL FACILITARON LA VICTORIA AL BRUJAS

de

1

marzo de 1978

Brujas, Olympiastadion, 32000 espectadores.

Árbitro: Heinz Aldinger (Alemania Occidental).

CLUB BRUGGE KV, 2; CLUB ATLÉTICO DE MADRID, 0.

Goles: 1-0 (43') Courant. 2-0 (57') De Cubber.

Club Brugge KV: Birger Jensen; Fons Bastijns, Edi Krieger, Georges Leekens, Jos Volders; Julien Cools, Paul Courant, Daniël de Cubber; René Vandereycken, Raoul Lambert (Bernard Verheecke 80'), Jan Sørensen <entrenador: Ernst Happel>

Club Atlético de Madrid: Miguel Reina; Marcelino Pérez, Eusebio Bejarano[], Luis Edmundo Pereira, Miguel Ángel Ruiz (Francisco Aguilar 60'); Alberto Fernández, Marcial Pina, Eugenio Leal; João Leiva "Leivinha", Rubén Cano, Rubén Ayala <entrenador: Luis Aragonés>.

El Atlético puso más empeño que en ocasiones anteriores para poder responder a un Brujas fuerte y decidido. Supo aguantar el empuje local que insistió con contundencia probando a Reina una y otra vez. El oficio del equipo madrileño le hizo aguantar hasta casi el final de la primera parte cuando Ruiz cometió un fallo y perdió el balón ante Courant. La mala fortuna continuó en la segunda parte porque un disparo lejano de De Cubber entró tras ser desviado por Leal y se acrecentó cuando Marcial, a los 69', vio como Jensen desviaba a córner un penalti. La guinda final la tuvo Rubén Cano que malogró un gol cantado a falta de un minuto. El Brujas había puesto la eliminatoria muy difícil a un Atlético que esta vez peleó mejor, que no jugó mejor que en anteriores encuentros, y estuvo falto de fortuna.

Opinión de los protagonistas:

Ernst Happel: "El Atlético ha dado mucha guerra. Aunque estuvo falto de delanteros, cuando atacó fue muy peligroso".

Luis Aragonés: "Lo normal hubiese sido un empate a dos. Nos anularon un gol y fallamos un penalti".

Partido de vuelta:

Resultados previos:

Club Atlético de Madrid

05/03/1978 Jornada 24 Atlético Madrid — Racing Santander 3-0

12/03/1978 Jornada 25 Hércules CF — Atlético Madrid 1-0 Club Brugge KV

05/03/1978 Jornada 26

Club Brugge - Beerschot

VAV

Brugge

2-1

12/03/1978

Jornada 27

KSV Waregem — Club

1-1

La falta de presencia de los belgas en el concierto europeo era la única baza que mantenía el optimismo entre los rojiblancos. También contaban las ocasiones perdidas en la ida pensando que en Madrid el equipo sería capaz de generar muchas más, las suficientes como para dar la vuelta a una eliminatoria que estaba muy difícil.



15 de

marzo de 1978

Madrid, estadio Vicente Calderón, 70000 espectadores.

Árbitro: Patrick Patridge (Inglaterra).

CLUB ATLÉTICO DE MADRID, 3; CLUB BRUGGE KV, 2.

Goles: 1-0 (21') Benegas. 2-0 (31') Marcial. 2-1 (61') Cools. 3-1 (62') Marcial. 3-2 (68') Lambert.

Club Atlético de Madrid: José Pacheco; José Luis Capón, Luis Edmundo Pereira, Domingo Benegas; Rubén Ayala, João Leiva "Leivinha", Marcial Pina, Marcelino Pérez; Francisco Aguilar, Rubén Cano, Juan José Rubio <entrenador: Luis Aragonés>.

Club Brugge KV: Birger Jensen; Fons Bastijns, Daniël de Cubber, Georges Leekens, Jos Volders; Julien Cools, Paul Courant, Dirk Sanders (Bernard Verheecke 46′); René Vandereycken[], Raoul Lambert, Jan Sørensen <entrenador: Ernst Happel>.

Cuando a la media hora Marcial subía el 2-0 al marcador e igualaba la eliminatoria estaba claro que el Atlético todavía no tenía nada en su mano. Al Brujas le bastaba un gol para desquiciar a su rival pues no tenía ni la consistencia ni la pegada como para noquearle. Con 2-0 había logrado el primer paso, difícil, y el siguiente era no recibir ningún gol. Happel cambió ficha en el descanso para sorprender a la defensa madrileña y encontró premio al cuarto de hora de la segunda parte. Aunque Marcial recuperó el partido con un tercer gol al minuto justo, ya se veía que el Atlético se había complicado mucho la eliminatoria con ese resultado. La decepción se hizo realidad cuando Lambert puso el 3-2 definitivo. Habían estado muy cerca de la remontada, es cierto, lo cual hubiese sido una gran sorpresa teniendo en cuenta la trayectoria de ambos equipos.

Opinión de los protagonistas:

Luis Aragonés: "Hemos jugado la baza del ataque. El gol belga pesó como una losa".

Ernst Happel: "Nunca debimos salir a la defensiva, porque cuando arriesgamos resolvimos".

Resultados - Cuartos de final	<u>ida</u>	<u>vta</u>	<u>tot</u>	
				ı

SL Benfica Lisboa (Portugal) — Liverpool FC (Inglaterra)	1-2	1-4	2-6
AFC Ajax Amsterdam (Holanda) — FC Juventus Torino (Italia) *	1-1	1-1	2-2
Club Brugge KV (Bélgica) — Club Atlético de Madrid (España)	2-0	2-3	4-3
SSW Tirol Innsbruck (Austria) — Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental) **	3-1	0-2	3-3

^{*} FC Juventus Torino clasificado por penaltis 0-3

El Liverpool venció con rotundidad al Benfica y confirmaba sus aspiraciones a renovar el título. Solo el Borussia parecía capacitado para poder derrocarle, si bien pasó muchos apuros para superar al Tyrol. El gol de Heynckes en la ida, donde llegaron a ir perdiendo por 3-0, fue decisivo. Ajax y Juventus resolvieron su tremenda igualdad en los penaltis.

Semifinales

<u>Resultados — Semifinales</u>	<u>ida</u>	<u>vta</u>	<u>tot</u>
Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental) — Liverpool FC (Inglaterra)	2-1	0-3	2-4
FC Juventus Torino (Italia) — Club Brugge KV (Bélgica)	1-0	0-2	1-2

El sorteo quiso que los dos finalistas de la edición anterior se encontrasen a doble partido a las puertas de la final. Esta vez llegó el Borussia con mucha menos fuerza ante un brillante Liverpool que iba derecho hacia la renovación de su título europeo. En la ida los alemanes se pusieron 2-o a lo que el Liverpool contestó con un gol a falta de diez minutos. En Anfield Road no hubo tregua y los ingleses arrollaron con contundencia.

^{**} Clasificado por el mayor número de goles en campo contrario

En la otra semifinal el juego arriesgado del Brujas superó la contención de la Juve. En Turín Bettega había logrado el único gol a tres minutos del final. En Brujas los locales sometieron a un acoso y derribo a unos italianos ultradefensivos. El primer gol llegó en el minuto tres y el definitivo 2-0 en la prórroga a cuatro minutos del final. Justo dos minutos antes Gentile había sido expulsado.

Final:

Había un claro favorito, el Liverpool, y un serio aspirante, el Brujas. En el Liverpool ya no estaba Keegan, traspasado al Hamburgo, pero conservaban el mismo tipo de juego y la misma solidez de equipo. Dalglish, además, había sido un digno sustituto del mejor jugador inglés de la década.

Resultados previos:

Liverpool FC

29/04/1978 FC	Jornada 42	West Ham — Liverpool 0-2
01/05/1978 City	Jornada 36	Liverpool FC Manchester 4-0
04/05/1978 Forest	Jornada 35 0-0	Liverpool FC — Nottingham
Club Brugge		
30/04/1978 Brugge	Jornada 34	KSC Lokeren — Club 1-1
07/05/1978 Brugge	Copa 1/2	Charleroi SC — Club 3-1

El hecho de que se jugase en Wembley daba más fuerza a las aspiraciones del Liverpool. También contribuían otros factores como la baja de Lambert y la inexperiencia del Brujas. Era la

primera vez que un club belga alcanzaba la final.

EL BRUJAS, SOLO DEFENSA

LIVERPOOL, BICAMPEON

El único gol del partido, marcado por Dalglish en el szavado tiempo.—Telefato Efe.



10 de

mayo de 1978

Londres, Wembley, 92500 espectadores.

Árbitro: Charles Corver(Holanda).

LIVERPOOL FC, 1; CLUB BRUGGE KV, 0.

Gol:1-0 (64') Dalglish.

Liverpool FC: Ray Clemence; Phil Neal, Alan Hansen, Phil Thompson, Emlyn Hughes; Ray Kennedy, Jimmy Case[] (Steve Heighway 64'), Terry McDermott; Kenny Dalglish, David Fairclough, Graeme Souness<entrenador: Bob Paisley>.

Club Brugge KV: Birger Jensen; Fons Bastijns, Edi Krieger, Georges Leekens, Gino Maes (Jos Volders 72′); Julien Cools, Daniël de Cubber, René Vandereycken[], Lajos Kü (Dirk Sanders 60′); Jan Simoen, Jan Sørensen <entrenador: Ernst Happel>.

La final mantuvo su emoción porque el Liverpool tardó mucho en encontrar su gol. Frente al juego ofensivo inglés en busca de la victoria lo más directamente posible el Brujas estableció una respuesta de equipo muy sólida, organizando especialmente

su defensa y sus recursos, el principal era forzar el fuera de juego. Fue un gran partido de los centrocampistas rojos que no cedieron en ningún momento hasta que Dalglish, ya en la segunda mitad, logró el único gol del partido. No cambió mucho la situación porque si el Brujas tuvo un respiro, nunca tomó el mando del partido, que siguió en los pies de los medios del Liverpool. Solo al final los belgas inquietaron la portería de Clemence, respondiendo con clase y acierto el buen guardameta y evitando así que se forzase la prórroga.

Opinión de los protagonistas:

Bob Paisley: "Aunque esta final no ha sido tan buena como la del año pasado, para nosotros es una gran final, por el hecho mismo de haber ganado".

Ernst Happel: "Estuvimos muy limitados por numerosas lesiones. Me hubiera gustado jugar más a la ofensiva, pero las lesiones nos lo impidieron".

<u>Resultados — Final</u>	_
Liverpool FC (Inglaterra) — Club Brugge KV	1-0
(Bélgica)	

Estadísticas:

JUGADORES DEL CLUB ATLÉTICO DE MADRID	<u>(P0S)</u>	PJ	<u>G</u>
Francisco AGUILAR Fernández	(a)	5	
ALBERTO Fernández Fernández	(m)	5	
Rubén Hugo AYALA Zanabria	(a)	6	
Domingo BENEGAS Jiménez	(d)	5	2
Francisco Javier BERMEJO Caballero	(m)	3	
Rubén CANO Martínez	(a)	6	2
José Luis CAPÓN González	(d)	4	
EUSEBIO Bejarano Vilaró	(d)	4	

Francisco HERENCIA Gaytán	(a)	1	
Eugenio LEAL Vargas	(m)	5	
João Leiva Campos "LEIVINHA"	(a)	2	
MARCELINO Pérez Ayllón	(d)	6	
MARCIAL Pina Morales	(a)	5	3
José PACHECO Gómez	(p)	1	
Luís Edmundo PEREIRA Pereira	(d)	4	2
Miguel REINA Santos	(p)	5	
Valentín Jorge Sánchez "ROBI"	(m)	1	
Juan José RUBIO Jiménez	(a)	2	
Miguel Ángel RUIZ García	(d)	1	
Juan Jesús González SIERRA	(d)	2	

ASÍ FUE LA TEMPORADA DE LOS EQUIPOS CAMPEONES DEL AÑO ANTERIOR DE LAS FEDERACIONES MIEMBRO DE LA UEFA EN 1978

CLASIFICACIÓN OBTENIDA EN LA TEMPORADA 1977* o 1977/78 EN LIGA

_	_	<u>Pto</u>	<u>J</u>	<u>G</u>	<u>E</u>	<u>P</u>	<u>F</u>	<u>C</u>	<u>Pts</u>
KS Dinamo Tiranë	(Albania)	4º	22	8	8	6	24	20	24
Borussia Mönchengladbach	(Alemania Occidental)	2º	34	20	8	6	86	44	48
SG Dynamo Dresden	(Alemania Oriental)	1º	26	18	5	3	70	25	41
SSW Tirol Innsbruck	(Austria)	3º	36	15	9	12	49	34	39
Club Brugge KV	(Bélgica)	1º	34	22	7	5	73	48	51
DFS Levski- Spartak Sofia	(Bulgaria)	3º	30	15	8	7	53	30	38
ASVS Dukla Praha	(Checoslovaquia)	2º	30	19	3	8	73	33	41
AC Omonia Nicosia	(Chipre)	1º	30	22	7	1	77	15	51
B 1903 København	(Dinamarca)*	2º	30	15	9	6	61	41	39
Celtic FC Glasgow	(Escocia)	5º	36	15	6	15	63	54	36

Club Atlético de	(España)	6º	34	16	4	14	61	52	36
Madrid									
KuPS Kuopio	(Finlandia)	2º	22	12	2	8	40	35	26
FC Nantes	(Francia)	2º	38	21	10	7	60	26	52
Panathinaikos AO	(Grecia)	3º	34	19	7	8	63	25	45
AFC Ajax Amsterdam	(Holanda)	2º	34	20	9	5	85	36	49
Vasas SC Budapest	(Hungría)	5º	34	15	12	7	58	42	42
Liverpool FC	(Inglaterra)	2º	42	24	9	9	65	34	57
Sligo Rovers FC	(Irlanda)	6º	30	13	8	9	47	31	34
Glentoran FC Belfast	(Irlanda del Norte)	2º	22	15	4	3	59	23	34
Valur Reikjavík	(Islandia)*	2º	18	11	5	2	38	18	27
FC Juventus Torino	(Italia)	1º	30	15	14	1	46	17	44
AS La Jeunesse d'Esch	(Luxemburgo)	2º	22	10	6	6	45	31	26
FC Progrès Niedercorn	(Luxemburgo)	1º	22	13	6	3	55	33	32
Floriana FC	(Malta)	4º	18	9	6	3	34	13	23
Lillestrøm SK	(Noruega)*	1º	22	16	4	2	42	11	36
WKS Slask Wroclaw	(Polonia)	2º	30	16	6	8	36	30	38
SL Benfica Lisboa	(Portugal)	2º	30	21	9	0	56	11	51
FC Dinamo București	(Rumanía)	5º	34	15	6	13	50	40	36
Halmstads BK	(Suecia)*	8∘	26	8	9	9	39	33	25
FC Basel	(Suiza) ¹	3º	10	5	3	2	21	14	27
Trabzonspor Kulübü	(Turquía)	2º	30	18	5	7	42	16	41
SK Torpedo Moskva	(Unión Soviética)*	3º	30	12	13	5	30	23	37
FK Crvena zvezda	(Yugoslavia)	2º	34	21	7	6	58	26	49

¹ Suiza tuvo un campeonato con dos fases.

CAMPEONES DE LIGA 1977* Y 1977/78 DE LAS FEDERACIONES PERTENECIENTES A LA UEFA EN 1978

_	_	<u>Pto</u>	<u>J</u>	<u>G</u>	<u>E</u>	<u>P</u>	<u>F</u>	<u>C</u>	<u>Pts</u>
KS Vllaznia Shkodër	(Albania)	1º	22	10	9	3	32	19	29
1FC Köln	(Alemania Occidental)	1º	34	22	4	8	86	41	48
SG Dynamo Dresden	(Alemania Oriental)	1º	26	18	5	3	70	25	41
FK Austria- Memphis Wien	(Austria)	1º	36	23	10	3	77	34	56
Club Brugge KV	(Bélgica)	1º	34	22	7	5	73	48	51
DFS Lokomotiv Sofia	(Bulgaria)	1º	30	16	10	4	40	16	42
TJ Zbrojovska Brno	(Checoslovaquia)	1º	30	18	7	5	64	25	43
AC Omonia Nicosia	(Chipre)	1º	30	22	7	1	77	15	51
OB Odense	(Dinamarca)*	1º	30	19	9	2	66	27	47
Rangers FC Glasgow	(Escocia)	1º	36	24	7	5	76	39	55
Real Madrid CF	(España)	1º	34	22	3	9	77	40	47
Haka Valkeakoski	(Finlandia)	1º	22	15	3	4	43	15	33
AS Monaco	(Francia)	1º	38	22	9	7	79	46	53
AEK Azine	(Grecia)	1º	34	21	11	2	74	27	53
PSV Eindhoven	(Holanda)	1º	34	21	11	2	74	21	53
Újpesti Dózsa SC	(Hungría)	1º	34	19	13	2	95	46	51
Nottingham Forest	(Inglaterra)	1º	42	25	14	3	69	24	64
Bohemians FC Dublin	(Irlanda)	1º	30	17	10	3	74	25	44

		1	1	1		1			
Linfield AFC Belfast	(Irlanda del Norte)	1º	22	19	2	1	65	22	40
ÍA Akranes	(Islandia)*	1º	18	13	2	3	35	13	28
FC Juventus Torino	(Italia)	1º	30	15	14	1	46	17	44
FC Progrès Niedercorn	(Luxemburgo)	1º	22	13	6	3	55	33	32
Valletta FC	(Malta)	1º	18	12	4	2	44	6	28
Lillestrøm SK	(Noruega)*	1º	22	16	4	2	42	11	36
GTS Wisla Kraków	(Polonia)	1º	30	13	13	4	35	23	39
FC Porto	(Portugal)	1º	30	22	7	1	81	21	51
CSA Steaua București	(Rumanía)	1º	34	17	7	10	75	49	41
Malmö FF	(Suecia)	1º	26	15	8	3	41	19	38
Grasshopper-Club Zürich	(Suiza) ¹	1º	10	4	4	2	17	12	29
Fenerbahçe SK	(Turquía)	1º	30	17	8	5	48	24	42
SK Dynamo Kijev	(Unión Soviética)*	1º	30	14	15	1	51	12	43
FK Partizan Beograd	(Yugoslavia)	1º	34	22	10	2	55	19	54

¹ Suiza tuvo un campeonato con dos fases.

ESTADÍSTICA POR PAÍSES 1955-1978

	Pres	<u>PJ</u>	<u>PG</u>	<u>PE</u>	<u>PP</u>	<u>GF</u>	<u>GC</u>	<u>Pts</u>
España	29	198	112	35	51	449	230	259
Italia	25	152	81	31	40	262	155	193
Inglaterra	23	144	81	24	39	315	156	186
Alemania Occidental	25	142	74	32	36	314	180	180
Holanda	25	130	72	25	33	265	138	169
Escocia	23	117	61	17	39	221	161	139

Portugal	25	116	52	24	40	232	158	128
Checoslovaquia	21	99	50	24	25	167	125	124
Francia	23	101	45	18	38	177	141	108
Hungría	22	97	44	19	34	206	155	107
Bélgica	23	103	48	10	45	186	164	106
Yugoslavia	23	97	44	15	38	189	148	103
Polonia	22	78	37	11	30	118	114	85
Suiza	23	81	30	14	37	132	154	74
Austria	23	84	29	14	41	113	140	72
Bulgaria	21	74	29	12	33	125	123	70
Alemania Oriental	20	74	28	8	38	118	114	64
Unión Soviética	11	48	26	10	12	67	36	62
Rumanía	21	63	22	10	31	89	116	54
Suecia	23	68	22	9	37	85	131	53
Turquía	21	62	19	10	33	60	108	48
Grecia	18	59	15	17	27	73	90	47
Dinamarca	23	67	16	13	38	85	143	45
Irlanda del Norte	19	44	5	10	29	50	136	20
Luxemburgo	22	50	6	4	40	52	207	16
Noruega	18	40	5	4	31	39	115	14
Malta	17	36	4	5	27	18	114	13
Irlanda	21	44	5	3	36	34	151	13
Finlandia	19	44	5	3	36	33	151	13
Islandia	14	32	2	4	26	29	123	8
Albania	7	14	1	5	8	6	21	7
Chipre	12	28	2	2	24	12	121	6
Sarre	1	2	1	0	1	5	7	2
		-						

ESTADÍSTICA POR CLUBS 1955-1978

FIES FJ FG FE FF GE GC FE

Real Madrid CF	España	18	115	68	17	30	293	134	153
SL Benfica Lisboa	Portugal	16	92	45	21	26	193	109	111
AFC Ajax Amsterdam	Holanda	10	57	34	11	12	101	52	79
Celtic FC Glasgow	Escocia	10	58	33	11	14	118	52	77
Manchester United FC	Inglaterra	5	41	26	7	8	100	45	59
AC Milan	Italia	7	44	26	5	13	116	59	57
FC Bayern München	Alemania Occidental	6	40	25	7	8	93	37	57
FC Internazionale Milano	Italia	5	41	23	10	8	64	30	56
CSKA-Sz Sofia	Bulgaria	14	52	22	9	21	83	80	53
FC Juventus Torino	Italia	8	43	21	9	13	57	44	51
Feyenoord Rotterdam	Holanda	7	37	20	9	8	89	39	49
Club Atlético de Madrid	España	5	39	21	7	11	65	39	49
FK Crvena zvezda Beograd	Yugoslavia	10	43	21	6	16	92	68	48
ASVS Dukla Praha	Checoslovaquia	8	39	19	10	10	68	50	48
Liverpool FC	Inglaterra	5	34	20	5	9	72	34	45
AS Saint-Etienne	Francia	9	39	19	6	14	49	41	44
R Standard CL	Bélgica	6	32	20	1	11	55	33	41
Borussia Mönchengladbach	Alemania Occidental	5	31	15	10	6	69	31	40
Rangers FC Glasgow	Escocia	8	37	18	3	16	66	72	39
RSC Anderlecht	Bélgica	11	44	16	6	22	84	89	38
SK Dynamo Kijev	Unión Soviética	5	28	16	5	7	41	22	37
FC Barcelona	España	3	26	15	6	5	60	25	36
KS Górnik Zabrze	Polonia	8	31	16	4	11	52	45	36
SK Rapid Wien	Austria	7	33	15	4	14	53	49	34
Spartak TAZ Trnava	Checoslovaquia	5	24	13	7	4	44	20	33
Újpesti Dózsa Budapest	Hungría	6	30	13	7	10	51	42	33
Stade de Reims	Francia	4	24	14	3	7	63	30	31
Vasas SC Budapest	Hungría	6	27	12	6	9	62	34	30
FC Dinamo București	Rumanía	9	30	13	4	13	52	55	30
PSV Eindhoven	Holanda	4	20	11	4	5	43	20	26